



# かみすながわ

2018年

9

～ちいさいマチのでっかい魅力。～



## CONTENTS

- 第17回仮装盆踊り・花火大会が開催されました
- おかげさまでパンケの湯21周年!
- ALTのデヴィン先生が着任しました
- 児童扶養手当についての大切なお知らせ
- 上砂川町敬老会のお知らせ
- 町民芸術鑑賞事業 和心ブラザーズコンサート
- なかそらち大収穫祭のお知らせ

ほか

## 今月の表紙

今月の表紙は、8月13日(月)に開催された第17回仮装盆踊り・花火大会(仮装盆踊り大会)の写真です。

2018年8月1日現在

人	口	3,055(-1)	男	1,397(-2)
世	帯	1,827(+4)	女	1,658(+1)

# 第17回仮装盆踊り・花火大会が開催されました

第17回仮装盆踊り・花火大会が、8月13日(月)、旧上砂川駅裏買い物駐車場で開催されました。当日はあいにくの雨模様でしたが、ビンゴゲーム大会や仮装盆踊り、伝統芸能である上砂川獅子神楽など盛りだくさんの内容となりました。



ビンゴ大会



上砂川町人権擁護委員PR活動



獅子神楽



上砂川消防団 登梯披露



子ども盆踊り



仮装盆踊り大会



ビール券抽選会 特賞「千円札掴み取り」



花火大会

## 「働き方」が変わります!!

～2019年4月1日から働き方改革関連法が順次施行されます～

- 1 **時間外労働の上限規制**(月45時間、年360時間)が導入されます!  
＜施行:2019年4月1日～ ※中小企業は2020年4月1日～＞
- 2 **年次有給休暇の確実な取得**(毎年5日、時季を指定)が必要です!  
＜施行:2019年4月1日～＞
- 3 **正規雇用労働者と非正規雇用労働者の間の不合理な待遇差**(基本給や賞与など)が禁止されます!  
＜施行:2020年4月1日～ ※中小企業は2021年4月1日～＞

※詳細は北海道労働局ホームページをご覧ください。

([http://jsite.mhlw.go.jp/hokkaido-roudoukyoku/hourei\\_seido\\_tetsuzuki/koyou\\_kintou/hourei\\_seido/\\_120025.html/](http://jsite.mhlw.go.jp/hokkaido-roudoukyoku/hourei_seido_tetsuzuki/koyou_kintou/hourei_seido/_120025.html/))

おかげさまで

## パンケの湯21周年感謝祭

パンケの湯は皆様のご愛顧により、9月で21周年を迎えることができました。パンケの湯では感謝の意を含め、特典満載の感謝祭を開催いたします。皆様お誘い合わせの上ご来館ください。

**9月17日(月)～23日(日)の7日間プレミアム回数券販売!**

通常5,000円12枚綴りを14枚にて販売いたします。(大人用のみ)

★感謝期間★ **9月17日(月) 敬老の日** スタンプ3個押印

**9月20日(木) アイスデー** アイス通常120円⇒100円

**9月22日(土)・23日(日) 露店開催** うまいものコーナー

## ALT(英語指導助手)のデヴィン先生が着任しました

7月で退任したジャレット先生に代わり、新しくルシエ・デヴィン先生が、奥さんのザハラさんとカナダから来日し、2学期からALT(英語指導助手)として小・中学校で子どもたちに英語の指導をしていただきます。デヴィン先生にインタビューをしたのでご紹介します。

質問1 上砂川の子どもたちに教えたことはなんですか?

英語を教えることと同時に、私の故郷であるカナダと上砂川の友好の架け橋になりたいと願っています。また、上砂川の子どもたちにカナダとカナダの人々について沢山教えます。

質問2 上砂川で楽しみたいことはなんですか?

上砂川の人たちはとてもフレンドリーなのでお会いするのが楽しみです。また、上砂川の自然を体験することにも興味があり、近隣の地域も周ってみたいと思っています。

質問3 上砂川の皆さんにメッセージをお願いします

上砂川に住む機会をくださった皆さんありがとうございます。私達はとても感謝しています。

ようこそ上砂川へ!! これからよろしくお願いします。



# 「児童扶養手当」についての大切なお知らせ

平成30年8月分から、支給制限に関する所得の算定方法が変わります。

## 1.「全部支給」の対象となる方の所得限度額を引き上げます。

▶ 児童扶養手当は、前年の所得に応じて、手当の金額を支給する「全部支給」と、一部のみを支給する「一部支給」があります。この度、全部支給の対象となる方の所得制限限度額を右表のとおり引き上げます。

例えば、お子様1人の場合は、収入ベースで130万円から160万円になります。

扶養する児童等の数	全部支給となる所得制限限度額(受給資格者本人の前年所得)			
	収入ベース(これまで)	収入ベース(H30.8~)	所得ベース(これまで)	所得ベース(H30.8~)
0人	920,000	1,220,000	190,000	490,000
1人	1,300,000	1,600,000	570,000	870,000
2人	1,717,000	2,157,000	950,000	1,250,000
3人	2,271,000	2,700,000	1,330,000	1,630,000
4人	2,814,000	3,243,000	1,710,000	2,010,000
5人	3,357,000	3,763,000	2,090,000	2,390,000

## 2.所得の算定に当たって控除の適用が拡大されます。

①離婚した父母に代わって児童を養育しているなどの方(※<sup>1</sup>)が、未婚のひとり親の場合には、児童扶養手当の支給制限のために所得を算定するに当たって、地方税法上の「寡婦・寡夫控除」が適用されたものとみなし、総所得金額等合計額から27万円(※<sup>2</sup>)を控除します。

(※<sup>1</sup>)児童扶養手当法第4条第1項第3号に規定する養育者や、児童と同居する祖父母などの扶養義務者など

(※<sup>2</sup>)一定要件を満たす場合は35万円

②土地収用で土地を譲渡した場合に生じる売却益等については、児童扶養手当の支給制限のために所得を算定するに当たって、総所得額等合計額から控除します。

### 具体的な控除額

- i 収用交換などのために土地等を譲渡した場合の5,000万円
- ii 特定土地区画整理事業などのために土地等を譲渡した場合の2,000万円
- iii 特定住宅地造成事業などのために土地等を譲渡した場合の1,500万円
- iv 農地保有の合理化などのために農地等を売却した場合の800万円
- v マイホーム(居住用財産)を譲渡した場合の3,000万円
- vi 特定の土地を譲渡した場合の1,000万円
- vii 上記のi~viのうち2つ以上の適用を受ける場合の最高限度額5,000万円

※上記1及び2の②については、所得証明書類により確認します。

※上記2の①については、扶養義務者の戸籍等の追加書類の提出が必要な場合がありますので、適用を希望される場合は、必要書類や適用要件について、窓口等へお問い合わせください。

※前年所得について、前々年所得から変動がない(もしくは増額となった)場合でも、上記1及び2の①が適用されることにより、8月分(12月支払い分)から支給額が増額となる可能性があります。

詳しくは、役場子育て支援係(☎62-2222)へお問い合わせください。

8/22

## 福井県福井市鶉地区 小学生交流事業



小学生交流事業で福井県に行っていた中央小学校の児童6名が、帰町の報告に役場を訪れました。

8/1

## 美味しく作って楽しく踊ろう



まちの駅ふらっとで町内に住む講師の山本さんと金子さんからシュークリーム作りとフラダンスを教わりました。

8/22

## 上砂川町地域公共交通会議



上砂川町地域公共交通会議を開催し、新たな公共交通について協議しました。

8/1

## 無縁物故者供養式 炭鉱殉職者慰霊追悼式



町営墓地で無縁物故者供養式が、炭鉱館横で炭鉱殉職者慰霊追悼式が、関係者が列席してそれぞれ執り行われました。

8/23

## 美味しい珈琲の淹れ方



まちの駅ふらっとでワークショップ「美味しい珈琲の淹れ方」が行われました。

8/5

## 夏休み子ども食堂



食生活改善推進員が小学生と保護者にバランスの良い昼食を提供しました。

# かみすながわきっずインフォ

福祉課子育て支援係は子育てに関する総合支援窓口です。  
お気軽にお問い合わせください。(Tel62-2222)



## i 今月の子育て支援事業.....

### ☀ おひさまル〜ム(第7回) ☀

#### リンゴについて学ぼう

- と き 9月27日(木)  
午前9時45分 保育園集合  
午前10時 保育園出発
  - ところ 砂川市三谷果樹園
  - 対象 就学前の親子(祖父母も参加可能)
  - 内容 親子でリンゴについて学び、おいしい新鮮なリンゴをいただきます。リンゴのお持ち帰りは各自でお支払いください。
  - 持ち物 お子さんの帽子、水筒(雨天時は雨具をご用意ください。)
- ※参加されたお子さんや誕生月のお子さんはプレゼントがもらえるよ♪

### 放課後子ども教室 学習(1~6年生)

- と き 9月1日(土)・29日(土)  
午前10時~正午  
9月7日(金)・28日(金)  
午後3時30分~5時30分
- ところ 中央ふれあいセンター
- 持ち物 教科書・プリント・鉛筆・消しゴム

### バドミントン(4~6年生)

- と き 9月6日(木)・13日(木)  
・20日(木)・27日(木)  
午後2時30分~4時30分
- ところ 中央小学校体育館
- 持ち物 上靴を用意してください。

## 双葉保育園児による水遊びの絵展示

- と き 9月1日(土)~18日(火)  
町民センター開館時間中
- ところ 町民センター1階ロビー
- 内容 夏の間楽しんだ水遊びの様子を表現しましたので、ぜひご覧ください。

### 《鶉プールからのお知らせ》

今年度は9月2日(日)が最終日になります。  
残り少ない夏をプールで楽しもう!

## 小学生スーパードッジボール大会 延期のお知らせ

9月8日(土)午前9時~正午に予定しておりましたが「小学生スーパードッジボール大会」ですが、開催可能な参加人数に至らなかったため、大会・練習を延期いたします。

大会・練習の日程につきましては、後日中央小学校を通してチラシの配布を予定しております。

### 《双葉保育園入園の受付を随時行っています!》

上砂川町では、子育て支援の一環として、「保育料を国の基準時から30%軽減」した額としています。  
お子さんの保育園入園を考えている方はお気軽にご相談ください。

## キッズとママのもしもしコーナー

子育ての息抜きにふらっと立ちよってお話でもしませんか? お子さんの体重測定も行えるので、お気軽にお越しください!

- と き 9月20日(木)午後1時30分~4時
- ところ 町民センター内健康相談室

## 保育士による育児相談

土日祝日を除く毎日、保育士による育児相談を行っています。電話での相談も可能ですので、ぜひご利用ください。

- 相談時間 午後3時~4時30分
- ところ 双葉保育園(☎62-4254)

# 9月11日(火) 乳幼児健康診査・相談

■ところ 町民センター

■連絡・問合せ先 役場保健予防係

■持ち物(共通) 母子健康手帳、バスタオル

■欠席の場合は、必ずご連絡願います

診断・診査	対象	受付時間	備考
乳幼児健康診査 ・身体計測 ・栄養・生活・ 歯科相談 ※内科診察	3・4か月児 (H30.4.13～H30.6.14 生まれ)	13:00～13:15	※股関節脱臼検診
	9・10か月児 (H29.10.13～H29.12.14 生まれ)		
	1歳6・7か月児 (H29.1.13～H29.3.14 生まれ)	12:45～13:00	歯科検診・フッ素塗布 ※歯ブラシ持参
	3歳0・1か月児 (H27.7.13～H27.9.14 生まれ)		
乳幼児健康相談 ・身体計測 ・栄養・生活・ 歯科相談	6・7か月児 (H30.1.13～H30.3.14 生まれ)	9:45～10:00	離乳食の試食 ※子ども用スプーン・フォーク持参
	12・13か月児 (H29.7.13～H29.9.14 生まれ)	10:00～10:15	フッ素塗布 ※歯ブラシ持参
	2歳0・1か月児 (H28.7.13～H28.9.14 生まれ)		
幼児歯科相談	2歳6・7か月児 (H28.1.13～H28.3.14 生まれ)	9:30～ 9:40	

## 町民センター図書室

## 9月のおあそび 絵本・児童書



### 今月の1冊

#### ◆つまんないつまんない

ヨシタケシンスケ

- ◆おしりたんてい ププルインボーダイヤをさがせ!  
トルル
- ◆ごふごふ、ごぼごぼ 駒形克己
- ◆じごくのそうべえ たじまゆきひこ
- ◆へんしんとびばこ あきやまただし

#### 〈出版社からの内容紹介〉

子どもがよく口にする言葉「つまんない」「せかいいち つまんない ゆうえんちって?」「おとなは つまんないとき どうしてるんだろ?」男の子の頭に浮かぶ「つまんない」の謎を、どんどん掘り下げていくユーモラスな絵本。

「つまんない」ことをいっぱい考えるのって、実は面白い!

#### 《親子貸出券について》

通常の本の貸出は一人につき絵本・児童書を含み5冊までとなっていますが、就学前のお子さんがいらっしゃる場合は10冊まで借りることができます。(一般書は5冊まで)

※貸出期間は2週間です。

## 募集 & 試験

### 臨時道路除雪作業員募集

- 募集人員 作業員1名
- 勤務内容 町道等の除排雪作業
- 採用条件 満65歳以下の健康な方で、土日祝日を含み深夜・早朝勤務が可能な方
- 採用予定月 12月
- 選考方法 面接による
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を添付し提出
- 申込締切 9月14日(金)
- 申込・問合せ先 役場建設係(☎62-2221)

### 後期技能検定受験者募集

- 受付期間 10月1日(月)～12日(金)
- 受検資格
  - 1級 7年以上、または2級取得後2年以上の実務経験を有する方
  - 単一等級 3年以上の実務経験を有する方
  - 2級 2年以上の実務経験を有する方、または3級取得者
  - 3級 検定職種従事者、又は該当する科目で職業訓練・高等学校・短期大学・大学・各種(専修)学校(厚生労働大臣指定に限る)の在校生を含む
- 実施職種 配管、鉄筋施工、建築大工など
- その他 経験年数の短縮、免除及び実施職種、受検手数料など詳しいことはお問い合わせください。
- 問合せ先 空知地方技能訓練協会(☎24-1880)

### 平成30年度自衛官募集

防衛省では、平成30年度の防衛大学校生、防衛医科大学校医学科学生、看護学科学科学生の募集を行っています。

募集種目	資格	受付期間	試験日
防衛大学校 学 生	高卒(見込含) 21歳未満の者	9月5日 ～ 9月28日	1次:11月10日・11日 2次:12月11日～15日
防衛医科 大学校 医学科学生			1次:10月27日・28日 2次:12月12日～14日
防衛医科 大学校 看護学科学 学 生			1次:10月20日 2次:12月1日・2日

■問合せ先 自衛隊札幌地方協力本部滝川地域事務所(☎22-2140)

### 砂川地区広域消防組合採用登録試験の実施について

- 当消防組合では、平成31年度の職員採用試験を行います。
- 職種・資格
    - 【消防職】平成8年4月2日～平成10年4月1日までに生まれ、平成31年3月31日までに救急救命士資格及び普通自動車免許(AT限定不可)を取得見込み又は取得済みで、採用決定後に指定される砂川地区広域消防組合管内の市町に居住可能な方
  - 登録人員 若干名
  - 試験日 一次試験 10月14日(日)
  - 受付期間 9月3日(月)～14日(金)必着
  - 申込方法 砂川地区広域消防組合ホームページより、募集要項及び申込書をプリントアウト(両面又は片面印刷)して、必要事項を記載のうえ、期間内に消防本部総務課庶務係まで郵送又は持参。
  - 問合せ先 砂川消防本部総務課(☎54-2196)

### 平成30年度第5回危険物取扱者試験

- 試験日 10月14日(日)
- 試験地・種類 札幌市/全種
- 申込方法 書面申請用願書は上砂川支署予防係にあります。また、インターネットでも申請できます。  
(<http://www.shoubo-shiken.or.jp>)
- 受付期間
  - 書面申請:9月7日(金)～14日(金)
  - インターネット申請:9月4日(火)～11日(火)
- 問合せ先 砂川地区広域消防組合砂川消防署  
上砂川支署予防係(☎54-2196)

### 障害年金無料相談会

- インターネット環境のない方、遠方の事務所等に相談に行く機会を確保することが難しい方に相談の機会を作るため、障害年金無料相談会を開催します。
- 開催日 9月29日(土) 午前10時～午後3時30分
  - 開催場所 たきかわ文化センター第1会議室
  - 相談料 無料
  - 相談担当者 社会保険労務士 山内 俊英  
特定社会保険労務士 米澤 典子
  - 問合せ先 山内社会保険労務士(☎011-303-4864)

ご家族の介護のこと  
ご高齢で今後の生活に不安を感じている…  
**介護のこと、何でもご相談ください**

**勤医協歌志内居宅介護支援事務所**  
歌志内市中村26-2(☎42-2467)

**勤医協有料老人ホーム うずらの里**  
東鶉南1条1丁目1-5(☎62-5151)

ボイラー・ストーブから住宅設備品の  
取替・修理 お任せください!!

水もれ1つからでも  
お引き受けします **林設備**

お電話1本で見積(無料)に伺います

緑が丘1条1丁目2番7-4  
電話 62-4304 携帯 090-8274-1289

# か み す な が わ

## 消費税の軽減税率制度に関する説明会について

来年10月に実施される、消費税の軽減税率制度に関する説明会を開催します。

■とき 10月4日(木) 午後2時～3時

■ところ 産業活性化センター2階中会議室

### ■内容

- ①軽減税率制度(軽減対象品目、帳簿・請求書等の記載方法、税額計算など)の概要
- ②適格請求書等保存方式(インボイス制度)の概要
- ③軽減税率制度へ対応するための中小事業者への支援措置について

■対象者 全ての事業者

■主催 滝川税務署・上砂川商工会議所・滝川地方  
法人会上砂川支部

■申込締切 9月20日(木)

■申込・問合せ 上砂川商工会議所(☎62-2410)

## ★子宮がん・乳がん・胃がん・肺がん 大腸がん・前立腺がん検診のお知らせ

今年度から子宮がん・乳がん検診と胃・肺・大腸がん検診を同時に受診できるようになり、**検診料金を1検診500円に引き下げました**。詳しくは今月号の折込チラシをご覧ください。

■とき・ところ 10月24日(水) 町民センター

※受付時間は折込チラシをご覧ください。

■申込期間 9月3日(月)～21日(金)※土日・祝日を除く

■その他 がん検診(子宮頸がん・乳がん)の無料クーポンをお持ちの方は、無料で受けられますので、申込み時にその旨をお申出ください。

この検診は、保険証の種類に関係なく受診でき、年齢の上限もありません。

■申込・問合せ 役場保健予防係(☎62-2222)

## ★エキノコックス症検査・肝炎ウイルス検査のお知らせ

■とき・ところ 10月24日(水) 町民センター

受付時間 午前7時～10時30分(30分刻み)

■申込期間 9月3日(月)～21日(金)※土日・祝日を除く

### ■対象者

- ・エキノコックス症検査：小学3年生以上で、過去5年以内に検査を受けていない方
- ・肝炎ウイルス検査：肝炎無料クーポン券(町で発行済)をお持ちの方、または町内に住所を有し過去に検査を受けたことがない40歳以上の方

■検診料 エキノコックス症検査:200円

肝炎ウイルス検査:500円

※町民税非課税世帯の方、生活保護世帯の方、肝炎無料クーポン券をお持ちの方は、検診料(肝炎のみ)が免除されます。

■検査方法 血液検査(採血のみ)

■その他 検査日時の希望は受付順としますので、希望に添えない場合があります。

■申込・問合せ 役場保健予防係(☎62-2222)

## 札幌弁護士会無料法律相談会のお知らせ

債務整理、交通事故、離婚、悪徳商法など、どのような相談でもお受けしますので、お気軽にご利用ください。

■とき・ところ 午後1時30分～午後3時30分

開催日	場所	担当弁護士
4日(火)	役場東館1階第5会議室	小林 杜季子弁護士
18日(火)		河西 宏樹弁護士

### 注意点

相談時間は1人30分です。予約の方が優先されます。歌志内市と赤平市でも同様の相談会を開催しております。

■申込・問合せ 役場戸籍年金係(☎62-2220)

## 「救急の日」行事のお知らせ

■とき 9月13日(木) 午後5時30分～

■ところ 砂川パークホテル2階

### ■内容

講演Ⅰ「自然毒」～身近にある毒のお話～

講師 砂川市立病院救命救急センター長 下嶋 秀和 氏

講演Ⅱ「救急蘇生法」

講師 砂川市立病院麻酔科 上田 健太郎 氏

実技指導「蘇生法練習用人形を使用して実技指導」

指導者 砂川地区広域消防本部組合職員

歌志内消防本部職員

■受講料 無料

■問合せ 砂川地区広域消防組合砂川消防組合上砂川支署  
(☎62-2021)

または役場保健予防係(☎62-2222)

## 特定医療費等医療受給者証有効期間更新のお知らせ

■とき 9月28日(金)まで ※土日・祝日を除く

■ところ 滝川保健所

### ■対象者

・特定医療費(指定難病)受給者証(白色)

・特定疾患医療受給者証(藤色)

・ウイルス性肝炎進行防止対策(肝炎治療特別促進事業)医療受給者証(水色)

・ウイルス性肝炎進行防止対策・橋本病重症患者対策医療受給者証(緑色)

以上の受給者証をお持ちの方で、有効期間が平成30年9月30日までの方

なお、対象者の方に対しては保健所より更新案内を送付しております。

■問合せ 滝川保健所健康推進課(☎24-6201)

家屋の解体、造園・土木等  
ご相談承ります。

有限会社 サウライ

中央南1条3丁目 ☎62-6268

家族のこと、介護のこと  
将来の生活に不安を感じていませんか?

いたわる なごめる ほっとする場所

グループホーム上砂川

(介護の事ならお気軽にご相談ください)

※随時ご見学できます。

下鶉南2条1丁目3-1 (☎62-5252)

# イベント情報

役場(代表) ☎62-2011 FAX:62-3773  
 ★印行事の担当・連絡・問合せ先は役場保健予防係 ☎62-2222  
 ♥印行事の担当・連絡・問合せ先は役場地域包括支援センター ☎62-3370

## 上砂川町敬老会のお知らせ

社会や町の発展に寄与された高齢者に対し、感謝と敬意を表し、併せて長寿を祝う敬老会を開催します。

- とき 9月14日(金) 正午～
- ところ 体育センター
- 対象者 75歳以上の方(今年中に75歳になる方を含みます。)

※対象者には8月に欠席を確認しておりますが、お留守等で欠席の確認ができなかった方で出席を希望する方は、**9月10日(月)まで**に役場福祉係までご連絡ください。

■連絡先 役場福祉係(☎62-2222)

## 勤医協上砂川診療所 健康まつりのお知らせ

健康について楽しく知ることができます。出店やゲームなどご家族そろってお楽しみください。

- とき 9月29日(土) 午前10時～午後2時
- ところ 町民センター大ホール
- 内容 医療講演、健康体操、お楽しみ抽選会など
- 問合せ 勤医協上砂川診療所(☎62-2204)

## みんなの消費生活展のお知らせ

- とき 10月6日(土) 午前10時～午後4時
- ところ 町民センター
- 内容 消防士になってみよう！  
クイズに答えて賞品をもらおう  
不用品即売会 など
- その他 詳細は10月号広報折り込みチラシをご覧ください。
- 問合せ 上砂川消費者協会(☎62-2243)

### <不用品大募集>

家庭に眠っている不用品(特に子供服など)の寄贈をお願いします。

- 募集期間 9月20日まで
- 消費者協会事務局へご連絡をいただければ、お問い合わせします。

## ★男性料理教室

「おいしくて簡単に栄養満点の料理を覚えたい、食べたい」という男性はぜひご参加ください。

- とき 9月12日(水) 午前10時～午後1時
- ところ 町民センター
- 内容 調理実習・軽体操・脳トレ・体組成測定
- 対象者 一人100円
- 持ち物 エプロン、三角巾またはスカーフ、手拭きタオル
- 申込締切 9月6日(木)
- 問合せ 食生活改善推進員または、役場保健予防係(☎62-2222)

## ◆いきいき大学 第4回

- とき 9月13日(木) 12:15 鶏プール下  
午後1時30分～5時 12:17 旧緑が丘浴場  
12:20 緑が丘集会所
- ところ 12:23 下鶏東2丁目  
赤平市炭鉱遺産ガイダンス施設 12:25 下鶏生活館
- 内容 12:27 下鶏南1条2丁目  
旧立坑内ガイド付見学 12:30 鶏本町生活館
- その他 12:33 緑が丘入り口バス停前  
右表のとおり送迎バスが出ます。 12:35 双葉保育園前
- 問合せ 12:37 中央ふれあいセンター  
教育委員会社会教育係 12:40 役場前  
(☎62-2881) 12:42 さわやかトイレ  
12:43 朝駒バス停留所  
12:45 東山高齢者住宅

## ★認知症老人と共に歩む会(さつき会)公開講座

さつき会では、認知症のご本人・ご家族を支える活動と認知症の方が安心して暮らせる町づくりを目指して学習を進めています。今回は、勤医協上砂川診療所で身近な存在として勤務されている講師からお話が聞けます。お誘い合わせの上、ご参加ください。

- とき 9月18日(火) 午後1時30分～3時
- ところ 町民センター1階中会議室
- 内容 講話「認知症とお薬」
- 講師 勤医協上砂川診療所 薬剤師 林 直祐樹氏
- 対象者 認知症の人を介護している家族の方、一般の方
- 参加料 無料
- その他 認知症の方で本人と一緒に越しの場合は、事前にお申し出ください。ボランティアと一緒に楽しい時間を過ごさせていただきます。
- 問合せ 役場保健予防係(☎62-2222)

日に日に秋の足音が近づいています。  
 家周りのお困りごとはありませんか？

お見積りは無料です。お気軽にお電話ください。

上砂川町字上砂川町 2 5 4 番地 1

**有限会社 中森組**

家・車庫・物置の解体、ごみ処理、水洗工事  
 家のリフォーム・バリアフリー化など

土木作業員募集中  
 (詳しくはお問い合わせください)

電話：62-2458  
 携帯：090-2053-6448

## 健康の里づくり事業 パンケで温泉ヨガ第1回

### 「リハビリの先生が教える整体ヨガ」



- と き 9月26日(水) 午前10時～正午
- ところ 上砂川岳温泉パンケの湯 多目的ホール
- 定員 30名
- 参加費 無料(要予約) ※町内無料送迎バスあり
- 問合せ・申込先 まちの駅ふらっと(☎74-6400)  
または役場地域振興係(☎62-2223)

#### 【行き】

- 9:10 鶉プール下
- 9:12 旧緑が丘浴場
- 9:15 緑が丘集会所
- 9:18 下鶉東2丁目
- 9:20 下鶉生活館
- 9:22 下鶉南1条2丁目
- 9:25 鶉本町生活館
- 9:28 緑が丘入口バス停前
- 9:30 双葉保育園前
- 9:32 中央ふれあいセンター
- 9:35 役場前
- 9:37 さわやかトイレ
- 9:38 朝駒バス停留所
- 9:40 東山高齢者住宅

#### 【帰り】

温泉発12:40 13:30

## ◆町民芸術鑑賞事業

### 和心ブラザーズコンサート～和太鼓と津軽三味線共演ライブ～

- と き 10月13日(土) 午後1時～3時
- ところ 体育センター ■入場料 無料
- 整理券配布場所 町民センター、まちの駅ふらっと、パンケの湯、  
大日向商店、リカーショップよしかわ
- 整理券配布開始日 9月13日(木)  
※整理券の配布状況によっては当日券を配布いたします。  
※駐車場の数に限りがございますので、お越しの際は公共交通機関をご利用ください。  
また、お車をご利用の場合は乗り合わせでお越しくさせていただきますようお願いいたします。  
※会場駐車場は身体の不自由な方を優先させていただきますが、お車の駐車を確認するものではございませんので予めご了承ください。
- 問合せ 教育委員会社会教育係 (☎62-2881)



## 獅子神楽100周年祝賀会のご案内

上砂川町で獅子神楽が奉納されるようになり、今年で100年を迎えます。(大正7年より) つきましては、下記の通り祝賀会を開催する運びとなりました。これまでの関係する皆さまや町民の方々にぜひご参加いただきたく、ご案内申し上げます。祝賀会に参加を希望される方は、下記へ電話でお申込みください。

なお、祝賀会には小中学生も参加しますので、祝宴にはアルコールの提供はありませんのでご了承ください。

- と き 11月4日(日) 午前11時～
- ところ 町民センター2階大ホール
- 参加費 2,000円(当日受領賜ります。)
- 申込締切 9月15日(土)
- その他 留守番電話の場合もございますので、お名前とお電話番号、祝賀会参加とお話ください。
- 申込先 郷土芸能獅子神楽保存会 会長 三浦 與七(☎62-5391)

### 「一期一会」を大切に

住宅新築・増改築・家屋の解体・外構工事等  
家まわりのご相談承ります。



有限会社 高橋工務店

鶉本町北4丁目3-4 ☎ 62-4406

## だるまや

☎ 62-2318

メニュー:ラーメン(しょうゆ・みそ・塩)、  
中華丼、広東麺、チャーハンなど  
※ラーメン2個以上から出前も承ります。

営業時間:午前11時～午後6時  
場所:勤医協上砂川診療所向かい  
定休日:毎週水曜午後2時～

# みんなの 国民年金

## ■マイナンバーによる手続きについて

平成30年3月5日から、役場戸籍年金係及び年金事務所の窓口では、国民年金の加入手続きや国民年金保険料の免除申請、老齢基礎年金の請求手続きがマイナンバーを使用して行えるようになりました。

マイナンバーで手続きを行うときは、マイナンバーカード等のマイナンバーが確認できる書類、本人の身元が確認できる書類を役場戸籍年金係又は年金事務所に提示する必要がありますので、確認できる書類を窓口を持参してください。

### 【マイナンバーによる手続きの際に必要な書類等】

[本人が年金相談・届出を行う場合でマイナンバーカードをお持ちの方]

○マイナンバーカード

[本人が年金相談・届出を行う場合でマイナンバーカードをお持ちでない方]

①マイナンバーが確認できる書類(通知カード、個人番号が記載された住民票の写し)

②身元が確認できる書類(運転免許証、パスポート等)

[代理の方が年金相談・届出を行う場合]

①本人のマイナンバーカードの写し ②委任状

③代理の方の身元が確認できる書類(運転免許証、パスポート等)

※マイナンバーの記載が困難な場合は、引き続き基礎年金番号を使用して各種手続きを行うこともできます。

※国民年金保険料口座振替納付(変更)申出書等、一部マイナンバーを使用できない手続きもあります。

## ■平成31年分扶養親族等申告書の提出について

扶養親族等申告書は今月中に日本年金機構から対象者へ送付されます。この扶養親族等申告は、年金から差し引かれる所得税の一部を控除するために必要となります。

また、扶養親族等がない場合も、ご自身の基礎控除等を受けるために必要となりますので、申告書の送付がありましたら提出をお願いします。

なお、年金額が一定基準以下の場合には申告書は送付されません。詳しい内容については砂川年金事務所(☎28-9002)にお問い合わせください。

## 図書室だより

### ★図書館おすすめ本のご案内★



◆がいなもん  
松浦武四郎一代  
(河治和香)

TEL:62-5225

### ●開室時間

午前9時～午後9時

### ●今月のお休みの日

3・10・17・24日

◆BUTTER

柚木麻子

◆コクーン Cocoon

葉真中顕

◆倉本聰戯曲全集2

昨日、悲別で/今日、悲別で

倉本聰

◆修羅の都

伊東潤

◆死の島

小池真理子

◆さざなみのよる

木皿泉

◆クランクイン

相場英雄

◆ロンリネス

桐野夏生

◆カーテンコール!

加納朋子

【この他にも色々な新刊を揃えていますので、ぜひご利用ください。】

児童書の新刊の案内は10～11ページ「かみすながわ・きっずインフォ」をご覧ください

## 訪問介護サービス事業所

身体介護(食事・入浴・排泄などの介助)

生活援助(掃除・洗濯・調理・買い物など)

介護サービスのご相談お受けいたします

介護保険対象外(自費)のご利用も対応いたします。

ホームヘルパー募集中  
(詳しくはお問い合わせください)

株式会社 アイ  
ヘルプステーション **サンシャイン**

TEL63-2477 FAX63-2478

〒073-0201 上砂川町中央北1条1丁目2-1

(旧 上砂川駅前)

# 健康の里だより

## お達者クラブ（足若の日）のご案内

体力に合わせて家でも簡単にできる運動を、講師の先生に教えてもらえる「お達者クラブ(足若の日)」を開催しています。

みんなで集まって楽しみながら、体力づくりをしてみませんか？



- 開催日 9月5日・19日(水)
- 時間 午前10時15分～午前11時
- 場所 パンケの湯多目的ホール
- 講師 レクリ-ジョ-デザイナー 井澤 榮子氏
- 参加料 無料(ただし、入浴する場合は入館料が必要です)
- その他 申込不要。お気軽にご参加ください。当日は、送迎サービスの時間の30分前に、ふれあい号で送迎を行います。

※気象・交通状況などにより、到着時間が前後する場合がありますので、入館料をあらかじめお支払いください。

### (迎え便)

- 10:00 S55鶉改良住宅入口(鶉プール下)
- 10:00 S53改良住宅前(旧鶉浴場前)
- 10:01 旧緑が丘浴場前
- 10:02 緑が丘集会所
- 10:03 下鶉東2丁目(電話ボックス前)
- 10:04 下鶉生活館
- 10:05 下鶉南1条2丁目(電話ボックス前)
- 10:05 鶉橋西側
- 10:07 鶉本町生活館
- 10:08 双葉保育園
- 10:10 中央ふれあいセンター
- 10:11 町民センター
- 10:11 中央2丁目(スーパー向かい)
- 10:12 さわやかトイレ
- 10:13 朝駒5号棟付近
- 10:14 朝駒集会所
- 10:16 東山高齢者住宅前
- 10:18 東町浴場前
- 10:20 本町分譲団地入口
- 10:25 温泉

### (送り便)

- 13:00 温泉
- 13:02 本町分譲団地入口
- 13:03 東山高齢者住宅前
- 13:05 東町浴場前
- 13:07 朝駒集会所
- 13:08 朝駒5号棟付近
- 13:09 さわやかトイレ
- 13:10 中央2丁目
- 13:10 町民センター
- 13:12 中央ふれあいセンター
- 13:13 鶉本町公住入口
- 13:14 鶉本町生活館
- 13:16 鶉橋西側
- 13:16 下鶉南1条2丁目
- 13:17 下鶉生活館
- 13:18 下鶉東2丁目
- 13:20 緑が丘集会所
- 13:21 旧緑が丘浴場前
- 13:22 S53改良住宅前
- 13:22 S55鶉改良住宅入口

パンケの湯無料送迎バス(毎週月・木曜日運行)について  
町民の皆さんにパンケの湯で健康づくりをしていただけるよう、無料送迎バスを運行しています。ご近所お誘い合わせの上、ぜひご利用ください。

※毎週水曜日の夕方(午後4時鶉プール下発)も運行中です。停車場所など詳しい内容はパンケの湯にお問い合わせください。

### 【毎週金曜日】

- ・行き さわやかトイレ前発 10:20 → パンケの湯着 10:28
- ・帰り パンケの湯発 12:40 → さわやかトイレ前着 12:48

## 上砂川岳温泉

パンケの湯 電話 0125-62-2526  
FAX 0125-62-6631

●21周年感謝祭～レストラン特別メニュー！～  
感謝祭期間中は、普段のメニューにないおすすめメニューをリーズナブルな価格で提供いたします。詳しくはフロントにお訪ねください。

毎月8の付く日はパンケの日  
入館料大人250円、子ども150円だよ!

## 求人募集

土木・水道作業員  
募集人員 1名 年齢不問  
※詳細はお問い合わせください。

## 柳川建設株式会社

中央北1条4丁目1-9 ☎62-2309

豊かな自然が育んだ、中空知の恵みが大集合!

# なかぞらち 大収穫祭



**日時** 9月16日(日)・17日(月・祝)  
午前10時～午後4時  
**会場** 砂川ハイウェイオアシス館屋外  
北側子どもの国敷地内

上砂川町は虹鱒燻製・  
石炭グラノーラ・菌床しいたけ  
を販売します!

## 中空知の5市5町が大集合!

芦別市・赤平市・滝川市・歌志内市・奈井江町・  
上砂川町・浦臼町・新十津川町・雨竜町



## ヘルシーごはん 9月のレシピ ～しゃきっとじゃがサラダ～

☆しゃきっとした歯触りがたまりません!ビタミンA・Cが豊富です。  
ドレッシングはお好みで変えてもOK!

材料(2人分)	
じゃがいも	100g
にんじん	10g
きゅうり	1/4本(25g)
ロースハム	1枚(20g)
ミニトマト	2個(20g)
和風ドレッシング	大さじ1(15g)

### 《作り方》

- ①じゃがいもは皮をむいて千切りにし10分くらい水にさらす。  
にんじん、きゅうり、ハムは千切り、ミニトマトは半分に切る。
- ②じゃがいもとにんじんは熱湯で1分茹でてざるにあげ、流水で冷まし  
水を切る。
- ③ボウルに材料を全て入れてドレッシングで和え、器に盛ってミニトマト  
を飾る。

1人分 70Kcal 塩分 0.8g

上砂川町食生活改善推進協議会

## ほくもんフリーローン『まねき猫』

ご融資金利 年5.0%、年7.0%、年9.0%、年14.0%  
(固定金利・保証料含む) (平成27年4月1日現在)

※ご融資金利は保証会社の審査のうえで決定させていただきます。  
※さらにお取引内容によって上記金利より年0.20%優遇いたします。

・ご融資額 500万円以内 ・ご利用期間 10年以内

※保証会社の審査によって、ご希望に添えない場合があります。  
※詳しくは当金庫本支店窓口にお問い合わせください。

北門信用金庫 上砂川支店 Tel62-2211

他金融機関、クレジット、消費者金融  
ご利用中のローンの借換もOK



北門信用金庫

## 納税のお知らせ

9月に納期限が到来する町税・保険料は、  
固定資産税 第3期 9月20日(木)です。

- 町税は町の貴重な財源で、私たちの暮らしに活かされていますので忘れずに納めましょう。
- 国民健康保険税を納めないと、有効期限が3ヶ月の「短期被保険者証」や医療費の全額を支払う「被保険者資格証明証」が交付され、さらに給付の差し止めや財産の差し押さえの処分を受けます。

■問合先 役場税務係(☎62-2013)

## 町営住宅入居者募集

町では、東鶉・緑が丘(3階建)・中央を除く公営住宅の入居者を募集しています。

その他の住宅も募集していますが、修繕などで入居までにお時間を頂く場合がございますので、希望される方はお早めにご相談ください。

■問合先 管理係(☎62-2221)

## 人のうごき(7月15日~8月14日届出分)

おくやみ申し上げます(敬称略)

おなまえ	住所	年齢	月日
鎌田 照雄	(本 町)	77	8 / 3
岡本 春男	(下 鶉)	88	8 / 4
浅妻 健二	(中 央)	78	8 / 6

ご厚志ありがとうございます

上砂川町社会福祉協議会に

佐藤 孝市さん(下鶉)から 30,000円

## 水洗化済み・修繕済みの住宅(8月15日現在)

団地名	間取り	団地名	間取り
鶉本町団地	平屋 3DK	緑が丘団地	平屋 3DK
下鶉団地	平屋 2DK	下鶉改良団地	2階/2階建 3LDK
下鶉学校下団地	平屋 3DK	鶉若葉台改良団地	1階/2階建 3LDK
鶉改良団地	メゾネット 3DK	鶉若葉改良団地	メゾネット 3DK

住宅入居時には、敷金として家賃の2か月分が必要です。

## 9月のゴミ収集日

■問合先 住民課生活環境係(☎62-2220)

### 資源ごみ

曜日	第1水曜日(9月5日) 第3水曜日(9月19日)	第2水曜日(9月12日) 第4水曜日(9月26日)
地域	下鶉・緑が丘 鶉本町・鶉	東町・東山・朝駒 本町・中町・東鶉・中央

- 午前8時まで拠点に出してください。
- 空き缶・空きびんは、ゆすいでから拠点に出してください。
- 必ず栓(せん)を抜いてから拠点に出してください。
- ダンボール・新聞紙は梱包して、雑紙は紙袋に入れるか梱包して資源ごみで出してください。

## 燃やせないごみ・危険ごみ・小型家電

9月12・26日(第2・4水曜日)

### 燃やせるごみ・生ごみ

- 毎週月・木曜日 緑が丘・鶉・中央・朝駒・本町  
毎週火・金曜日 下鶉・鶉本町・東鶉・中町・東山・東町  
●ごみ袋には、必ず名前を記入してください。

※最近、分別されていないごみが多く出されています。分別されていないごみは回収できませんので、決まりを守って正しく出してください。

## 粗大ごみ

9月19日(第3水曜日)

- 午前8時まで拠点に出してください。
- 粗大ごみを出す人は、14日(金)までにご連絡ください。
- 粗大ごみ券には、氏名の記入をお願いします。
- 粗大ごみには「粗大ごみ処理券」を貼る必要があります。
- テレビ・冷蔵庫・洗濯機・乾燥機・エアコン・冷凍庫は収集できません。(購入、または買い換えた家電販売店、メーカーなどでの引き取りが必要です。)

リカーショップ **よしかわ** お知らせ 瓦版

9月の特売日

25・26・27の3日間

毎月10・20・30日・特売日はダイヤモンドスタンプ2倍

電話1本で送迎サービスいたします

鶉郵便局隣 電話 62-2727

営業時間 午前9時~午後7時(日・祝 午後6時迄)

※9月9日(日)・16日(日)はお休みさせていただきます。



コタエを  
出します

すべての相談の相談料が  
**無料になりました。**

相談予約  
ダイヤル

**0125-22-8373**

平日 10:00~16:00(12:00~13:00を除く)  
土曜 10:00~13:00

札幌弁護士会 中空知法律相談センター

# 今日は何の日? (今月のカレンダー)

見やすいところに保管して、いつでもご利用ください

★印行事の間合先は役場保健予防係 ▶健康マイレージ事業

◆印行事の間合先は教育委員会社会教育係 ♥印行事の間合先は地域包括支援センター \*印行事の間合先は社会福祉協議会

- ・役場 ☎62-2011
- ・教育委員会 ☎62-2881
- ・社会福祉協議会 ☎62-2882

1 土	★子宮がん・乳がん検診バスツアー ▶ 札幌がん検診センター/午前8時～午後2時
	双葉保育園児による水遊びの絵展示(～18日) 町民センター/町民センター開館時間中
2 日	◆鶏プールクローズ予定日
3 月	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 ▶ まちの駅ふらっと/午前10時30分～11時30分
4 火	★男性料理教室 中央ふれあいセンター/午前10時～午後1時
	肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
	札幌弁護士会 無料法律相談会 役場東館1階第5会議室/午後1時30分～3時30分
	★献血 町民センター駐車場/午後3時～4時30分
5 水	★足若の日(転倒予防教室) ▶ 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時
8 土	Jazz Live In上砂川～スタンダードジャズの夕べ～ 産業活性化センター/午後6時30分～9時30分
11 火	★乳幼児相談・健診 町民センター/午前9時45分～
	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 ▶ まちの駅ふらっと/午前10時30分～11時30分
12 水	★男性料理教室 町民センター/午前10時～午後1時
13 木	◆いきいき大学 第4回 赤平市炭鉱遺産ガイド施設/午後1時～2時
14 金	yoga for kamisunagawa まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
	上砂川町敬老会 体育センター/正午～
17 月	♥カフェまちなか まちの駅ふらっと/午前10時～正午

17 月	♥認知症・介護相談 まちの駅ふらっと/午前10時～午後3時
18 火	札幌弁護士会 無料法律相談会 役場東館1階第5会議室/午後1時30分～3時30分
	★認知症老人と共に歩む会(さつき会)公開講座 町民センター/午後1時30分～3時
19 水	平成30年上砂川町議会第3回定例会(～21日) ※傍聴可能な日は19日、21日です。
	★足若の日(転倒予防教室) ▶ 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時
	肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
	介護保険オンブズパーソン定例相談 役場東館1階第4会議室/午後1時～4時
	定例行政相談 役場東館1階第5会議室/午後1時30分～午後3時30分
20 木	★病態栄養相談 町民センター/午前9時30分～正午
	★町民センター健康相談・きつずとママのもしもしコーナー 町民センター/午後1時30分～4時
21 金	わかりやすいツボ講座 まちの駅ふらっと/午前10時40分～午前11時30分
25 火	★健診結果説明会(～27日) ▶ 町民センター/午前9時～
26 水	健康の里づくり事業～リハビリの先生が教える整体ヨガ～ 上砂川岳温泉/午前10時～正午
	★健診結果説明会(～28日) ▶ 下鶏生活館/午前9時～
27 木	おひさまルーム リンゴについて学ぼう 双葉保育園/午前9時45分～
	◆ワークショップ「美味しい珈琲の淹れ方」 まちの駅ふらっと/午後6時～8時
28 金	ふらっと名曲アワー まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
29 土	勤医協上砂川診療所 健康まつり 町民センター/午前10時～午後2時

## 今月の休日救急当番医

2日 砂川慈恵会病院 (☎54-2300)

16日 小林産婦人科医院 (☎52-4520)

9・17・23・24・30日 砂川市立病院 (☎54-2131)

## 上砂川町内の求人一覧

(8月16日現在)

### ※週間求人情報

休日・連休を除く  
毎週金曜日更新  
役場戸籍年金係  
地域振興係  
カウンターに配置  
(担当 地域振興係)

職種	企業名	年齢	求人数
配管工	柳川建設(株)	不問	1人
板金工及び見習	(株)佐藤板金工務店	18～59歳	3人
マイクローム製造	マイクログラス(株) 北海道工場	35歳以下	3人
土木作業員	(株)そらけん	不問	4人
鉄筋工	(株)岩渕建設	59歳以下	3人
電子部品の製造・検査	京セミ(株) 上砂川事業所	不問	6人
製造要員	共栄フード(株) 北海道工場	不問	1人



こちらのQRコードから、  
ハローワークインターネットサービスの「求人情報検索」を直接ご覧いただけますので、ご利用ください。

掲載している求人情報への応募には、ハローワークからの紹介状が必要となりますので、各企業への直接の問い合わせはしないでください。

最新の求人情報や掲載内容の詳細につきましてはハローワーク砂川(☎54-3147)またはハローワークインターネットサービス

(<https://www.hellowork.go.jp/index.html>)の「求人情報検索」でご確認ください。

上砂川町役場 〒073-0292 北海道空知郡上砂川町字上砂川町40番地10 TEL 0125-62-2011 FAX 0125-62-3773

E-mail:kouhou@town.kamisunagawa.lg.jp URL <http://www.town.kamisunagawa.hokkaido.jp/>